Guía del Usuario

LEITZ® ICON™ MD

SMART LABELING SYSTEM™ MD

Copyright

© 2014 Esselte IPR AB. Todos los derechos reservados.

Leitz, Leitz Icon, Smart Labeling System, Intelligent Label Cartridge son marcas comerciales de Esselte IPR AB o sus filiales.

Mac, iPad, AirPrint y OS X son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en los EE. UU. y otros países.

iOS es una marca comercial o marca registrada de Cisco en los EE. UU. y otros países, y se utiliza bajo licencia de Apple.

Windows y Windows XP son marcas registradas de Microsoft Corporation en los EE. UU. y otros países.

Google y Google Cloud Print son marcas comerciales de Google Inc.

Revisado: 02/2014

Índice

Acerca de la impresora Leitz Icon 3

Información básica sobre la impresora 3

Luces de estado 3

Luz de estado de alimentación 3

Luz de estado de conexión inalámbrica 3

Información básica sobre el cartucho Intelligent Label Cartridge 4

Requisitos del sistema 4

Información del desarrollador 4

Acerca del software 4

Primeros pasos 5

Instalación del software 5

Instalación del software 5

Instalación de una aplicación de iPad 5

Conexión de la electricidad 5

Conexión de la impresora a la computadora 6

Conexión de la impresora usando USB 6

Conexión de la impresora usando el modo Punto de acceso (Soft AP) 6

Conexión de la impresora mediante la red inalámbrica 7

Conexión de la impresora a la red inalámbrica 7

Adición de la impresora a la computadora 8

Carga de etiquetas 9

Descarga de etiquetas 10

Impresión de etiquetas 11

Uso del Leitz Icon Control Panel (Panel de control de Leitz Icon) 11

Acceso al Leitz Icon Control Panel (Panel de control de Leitz Icon) 11

Cómo ver el estado de la impresora 12

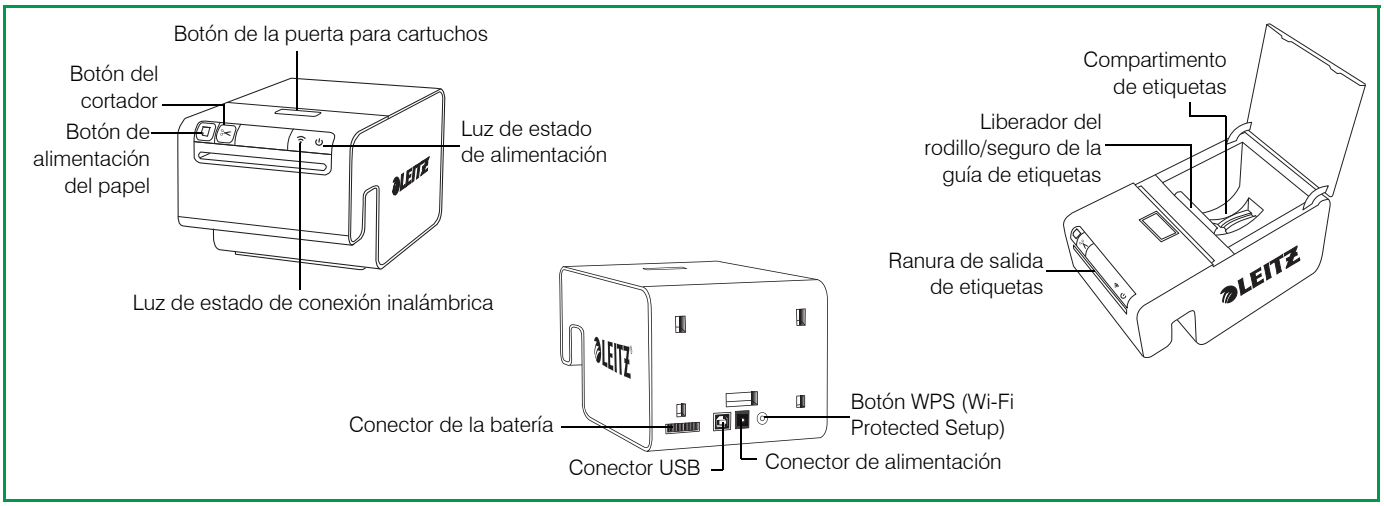
Cambio de la configuración de red 12
Uso de Google Cloud Print 12
Uso de AirPrint. 13
Cómo ver la información del cartucho de etiquetas 13
Cambio de nombre de usuario y contraseña 13
Uso de la batería 14
Conexión de la batería 14
Carga de la batería 14
Desconexión de la batería 15
Cuidado de la impresora 16
Solución de problemas. 16
Errores de impresión 16
Eliminación de atascos de etiquetas 17
Impresión de una tira de prueba 18
Restablecimiento de la impresora 18
Contacto con Asistencia al Cliente 18
Información técnica 19
Especificaciones técnicas 19
Garantía y eliminación 20
Terminos y condiciones de la garantia 20
La garantia tambien esta sujeta a las siguientes condiciones: 20
Eliminacion de equipos antiguos 20
Software ajeno 21
Información de seguridad 22
Propósito de uso 22
Precauciones para la configuración. 22
Precauciones para el funcionamiento 22
Precauciones para la limpieza, el transporte y el almacenamiento 22

Acerca de la impresora Leitz Icon

La impresora Leitz Icon es el núcleo del Sistema de etiquetado inteligente Icon. Con la impresora, usted puede imprimir una amplia variedad de etiquetas, nombres e identificaciones del visitante, lever arch labels (levier) y mucho más. Dado que la impresora puede cortar etiquetas a la medida, se puede usar un solo cartucho de etiquetas para imprimir muchos tipos de etiquetas diferentes, lo cual minimiza la necesidad de cambiar cartuchos. Si necesita cambiar los cartuchos, puede escoger entre etiquetas autoadhesivas de papel o plástico, y cartulina no adhesiva. Todos los tipos de etiquetas están disponibles en distintos anchos para satisfacer una variedad de aplicaciones.

La impresora se conecta a su ordenador de manera inalámbrica o mediante el cable USB incluido. También puede imprimir etiquetas desde su iPad usando la aplicación Leitz Icon o imprimir de manera remota usando Google Cloud Print.

Información básica sobre la impresora


Botón de la puerta para cartuchos
Botón del cortador
Botón de alimentación del papel
Luz de estado de alimentación
Luz de estado de conexión inalámbrica
Compartimento de etiquetas
Liberador del rodillo/seguro de la guía de etiquetas
Ranura de salida de etiquetas
Conector de la batería
Botón WPS (Wi-Fi Protected Setup)
Conector USB
Conector de alimentación

Luces de estado

La impresora tiene una luz de estado de alimentación y una luz de estado de conexión inalámbrica. Estas dos luces indican el estado actual de la impresora.

Para obtener información sobre los errores de la impresora indicados mediante las luces de estado, consulte ***Errores de impresión*** en la página 16.

Luz de estado de alimentación

La luz de estado de alimentación indica el estado de la alimentación de la impresora.

Luz de estado	Estado de la impresora
Permanente	La impresora está recibiendo energía
Tenue	La impresora está en modo de suspensión
Apagada	La impresora no está recibiendo energía

Luz de estado de conexión inalámbrica

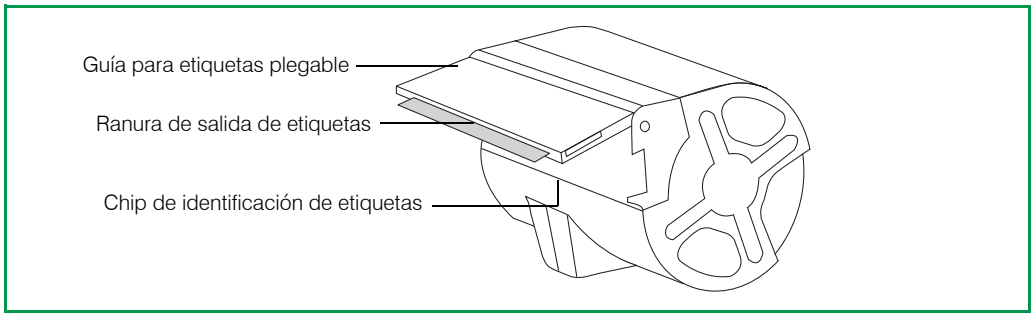
La luz de estado de conexión inalámbrica indica el estado de la conexión inalámbrica de la impresora.

Luz de estado	Estado de la impresora
Permanente	La impresora está conectada de manera inalámbrica
Parpadeando	La impresora está esperando una conexión inalámbrica
Apagada	La impresora no está conectada de manera inalámbrica

Información básica sobre el cartucho Intelligent Label Cartridge

Los cartuchos Intelligent Label Cartridge de Leitz Icon son fáciles de cargar en la impresora y son reciclables*. Cada cartucho tiene una guía para etiquetas plegable que se abre para cargar e imprimir etiquetas y se cierra para proteger las etiquetas durante el almacenamiento. Los cartuchos Intelligent Label Cartridge usan un chip de identificación de cartuchos especial para transmitir información sobre el cartucho de etiquetas (por ejemplo, el tipo y el tamaño de las etiquetas, la capacidad del cartucho de etiquetas y la cantidad de etiquetas faltantes) al software.

NOTA Evite manipular el chip de identificación de cartuchos, ya que la manipulación puede dañarlo. Si el chip se daña, es posible que el cartucho de etiquetas no funcione correctamente.



* Es posible que los cartuchos Intelligent Label Cartridge no sean reciclables en su área.

Requisitos del sistema

Leitz Icon Software está disponible para Mac y Windows. Además, la aplicación Leitz Icon está disponible para diseñar e imprimir etiquetas desde su iPad.

Sistema operativo	Requisitos mínimos del sistema
Windows	Windows XP o Windows 7 o superior
Mac	Mac OS X v10.7 o superior
iPad	Apple iOS 7 o superior

Información del desarrollador

Se está desarrollando un kit integral del desarrollador de software para la Leitz Icon printer (impresora Leitz Icon). Este kit aún no está disponible en el momento de escribir esta guía. Para comprobar la disponibilidad de este kit, visite el sitio web de Leitz en **www.leitz.com**.

La Leitz Icon printer (impresora Leitz Icon) es totalmente compatible como impresora estándar en Windows, en Mac OS y en iOS por medio de AirPrint. La principal diferencia en la impresión en comparación con la Leitz Icon printer (impresora Leitz Icon) es la lista de tamaños de papel. Los tamaños de papel requeridos para la Leitz Icon printer (impresora Leitz Icon) pueden diferir de los tamaños de papel usados cuando se imprime en otras impresoras.

Acerca del software

Para obtener información detallada sobre Leitz Icon Software para Mac, Windows o iPad, consulte la ***Ayuda de Leitz Icon Software***.

Primeros pasos

Complete los procedimientos en las siguientes secciones para comenzar con la impresora Leitz Icon.

- ***Instalación del software***
- ***Conexión de la electricidad***
- ***Conexión de la impresora a la computadora***
- ***Carga de etiquetas***
- ***Impresión de etiquetas***

Instalación del software

Visite el sitio web de Leitz en **www.leitz.com** para descargar la última versión del software o la aplicación Leitz Icon para iPad.

Instalación del software

1. Descargue la última versión de Leitz Icon Software desde el sitio web de Leitz.
2. Haga doble clic en para iniciar el instalador.
3. Siga las instrucciones en pantalla para instalar el software.

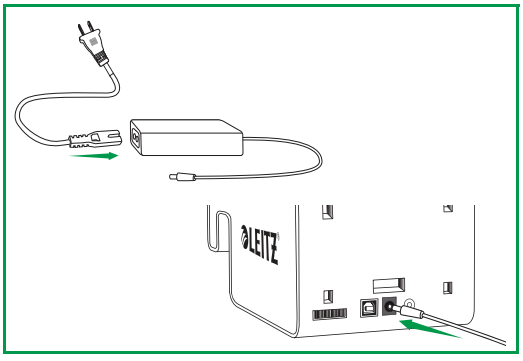
Instalación de una aplicación de iPad

1. Abra un explorador web en su iPad.
2. En la barra de direcciones, escriba **www.leitz.com** para visitar el sitio web de Leitz.
3. Haga clic en el vínculo para la aplicación de iPad.

   Apple App Store inicia automáticamente la aplicación Leitz Icon y muestra la pantalla de instalación.
4. Haga clic en **Instalar**.

Conexión de la electricidad

La impresora se conecta mediante el adaptador de potencia de CA y el cable de alimentación.



1. Conecte el cable de alimentación al adaptador de alimentación.
2. Conecte el cable de alimentación al conector de alimentación ubicado en la parte posterior de la impresora.
3. Conecte el cable de alimentación al tomacorriente disponible.

Se encuentra disponible una batería recargable externa opcional para utilizar la impresora como dispositivo portátil. Consulte ***Uso de la batería*** en la página 14 para obtener instrucciones sobre cómo utilizar la batería opcional.

Conexión de la impresora a la computadora

Existen varias opciones disponibles para conectar la impresora Leitz Icon a su computadora.

- Conectar la impresora usando USB
- Conectar la impresora usando el modo Punto de acceso (Soft AP)
- Conectar la impresora usando la red inalámbrica

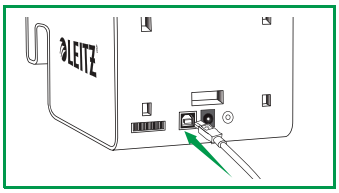
NOTA Debe haberse completado la instalación del software antes de conectar la impresora al ordenador.

Conexión de la impresora usando USB

Puede conectar la impresora directamente al ordenador usando el cable USB incluido.

NOTA Debe haberse completado la instalación de software antes de conectar la impresora a la computadora.

1. Conecte el cable USB al conector de USB ubicado en la parte posterior de la impresora.



2. Conecte el otro extremo del cable USB al puerto USB disponible en la computadora.

   Después de unos momentos, la impresora está disponible en la lista de impresoras.

Conexión de la impresora usando el modo Punto de acceso (Soft AP)

La impresora puede funcionar como su propio punto de acceso, o Soft AP. Esto permite una conexión inalámbrica directa entre la impresora y la computadora. Al usar el modo Punto de acceso, puede conectarse de manera inalámbrica a su computadora sin conectarse a una red inalámbrica existente.

Para conectar la impresora usando el modo Punto de acceso

1. En la computadora, busque redes inalámbricas.

   Para obtener información sobre la búsqueda de redes inalámbricas, consulta la documentación de la computadora.
2. En la lista de redes disponibles, seleccione**ICON_*xxyyzz***, donde *xxyyzz* es una combinación de letras y números que distinguen exclusivamente su impresora de otras impresoras Icon en el área.
3. Haga clic en **Unir** o **Conectar**.
4. Una vez conectado, abra un explorador web en la computadora.
5. En la barra de direcciones, escriba**192.168.1.1** y luego presione **Intro**.
6. Introduzca su nombre y contraseña en las casillas **User name (Nombre de usuario)** y **Password (Contraseña)**.

   El nombre y la contraseña predeterminadas son las siguientes:

   User name (Nombre de usuario): Admin
   Password (Contraseña): password

   Se recomienda cambiar el nombre de usuario y la contraseña. Consulte la ***Cambio de nombre de usuario y contraseña*** en la página 13 para obtener información relacionada con el cambio de nombre de usuario y la contraseña.
7. Haga clic en **OK**.

   Se inicia el Asistente de configuración de la impresora.
8. Haga clic en **Soft AP**.

   La impresora se conecta a la computadora en el modo Punto de acceso y se muestra el Leitz Icon Control Panel (Panel de control de Leitz Icon).

Conexión de la impresora mediante la red inalámbrica

Conectar la impresora a la computadora usando la red inalámbrica es un proceso de dos pasos.

1. Conectar la impresora a la red inalámbrica.
2. Agregar la impresora a la computadora.

Conexión de la impresora a la red inalámbrica

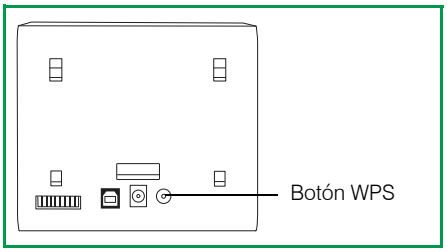
Puede conectar la impresora a la red inalámbrica usando WPS (Wi-Fi Protected Setup) o el Leitz Icon Control Panel (Panel de control de Leitz Icon).

Conexión de la impresora usando WPS

Puede conectar rápidamente la impresora a la red inalámbrica usando WPS.

NOTA Para conectar la impresora a la red inalámbrica usando WPS, debe usar un enrutador con soporte WPS.

1. Presione el botón WPS ubicado en la parte posterior de la impresora.
   La luz de estado Inalámbrico comienza a titilar.



2. Antes de que transcurran dos minutos, presione el botón WPS en el enrutador.
   Consulte la documentación del enrutador para obtener instrucciones a fin de encontrar el botón WPS.

Cuando la impresora esté conectada a su red inalámbrica, la luz de estado Inalámbrico dejará de titilar y cambiará a un color verde permanente.

Conexión de la impresora usando el Leitz Icon Control Panel (Panel de control de Leitz Icon)

La impresora Leitz Icon incluye un servidor web incorporado. El servidor web aparece en su explorador web como el Panel de control de Leitz Icon. Si el enrutador no admite WPS o si tiene problemas para conectar su impresora a la red inalámbrica usando WPS, puede usar el Leitz Icon Control Panel para conectar la impresora a la red inalámbrica.

1. En la computadora, busque redes inalámbricas.
   Para obtener información sobre la búsqueda de redes inalámbricas, consulta la documentación de la computadora.
2. En la lista de redes disponibles, seleccione**ICON_*xxyyzz***, donde *xxyyzz* es una combinación de letras y números que distinguen exclusivamente su impresora de otras impresoras Icon en el área.
3. Haga clic en **Unir** o **Conectar**.
4. Una vez conectado, abra un explorador web en la computadora.
5. En la barra de direcciones, escriba**192.168.1.1** y luego presione **Intro**.
6. Introduzca su nombre y contraseña en las casillas **User name (Nombre de usuario)** y **Password (Contraseña)**.
   El nombre y la contraseña predeterminadas son las siguientes:
   User name (Nombre de usuario): Admin
   Password (Contraseña): password
   Se recomienda cambiar el nombre de usuario y la contraseña. Consulte la ***Cambio de nombre de usuario y contraseña*** en la página 13 para obtener información relacionada con el cambio de nombre de usuario y la contraseña.
7. Haga clic en **OK**.
   Se inicia el Asistente de configuración de la impresora.
8. Siga las instrucciones en el Asistente de configuración de la impresora para conectar la impresora a la red inalámbrica.

Adición de la impresora a la computadora

Si conecta la impresora al ordenador a través de la red inalámbrica, también deberá agregar la impresora al ordenador. Si conecta la impresora a la computadora usando el cable USB incluido, la impresora se agrega automáticamente a la computadora.

Adición de la impresora (Windows)

Esta sección describe cómo agregar la impresora en Windows 8 y Windows 7. Si está usando una versión distinta de Windows, consulte la documentación de Windows para obtener información sobre la adición de una impresora de red.

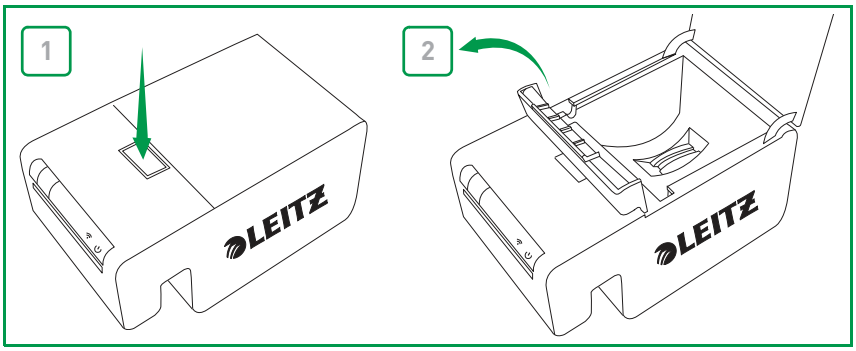
1. Haga clic en **Inicio**, **Panel de control**, **Hardware y sonido**, y luego haga clic en **Dispositivos e impresoras**.
2. Haga clic en **Agregar una impresora**.
   Aparece el cuadro de diálogo Agregar impresora.
3. ***(Windows 7 solamente)*** Seleccione **Agregar una impresora de red, inalámbrica o Bluetooth**.
4. En la lista de impresoras disponibles, haga clic en **Leitz Icon** y luego en **Siguiente**.
5. Siga las instrucciones en pantalla para terminar de agregar la impresora.
6. Haga clic en **Finalizar**.
   La impresora Leitz Icon ahora está disponible para imprimir.

Adición de la impresora (Mac)

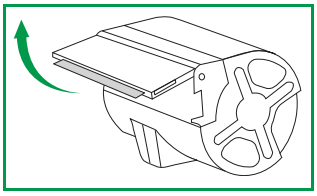
1. Inicie **Preferencias del sistema**.
2. Debajo de **Hardware**, haga clic en **Imprimir y escanear**.
3. Debajo de la lista de impresoras, haga clic en + y luego en **Agregar impresora o escáner**.
   Aparece el cuadro de diálogo Agregar.
4. Haga clic en **Leitz Icon**, en la lista de impresoras disponibles.
5. ***(Opcional)*** Escriba el nombre y la ubicación de la impresora en las casillas **Nombre de la impresora** y **Ubicación**.
6. Haga clic en **Agregar**.
   La impresora se agrega a la lista de impresoras y ahora está disponible para imprimir.

Carga de etiquetas

1. Presione el botón en la parte superior de la impresora a fin de abrir la puerta para cartuchos.
2. Levante el seguro de la guía de etiquetas como se muestra.



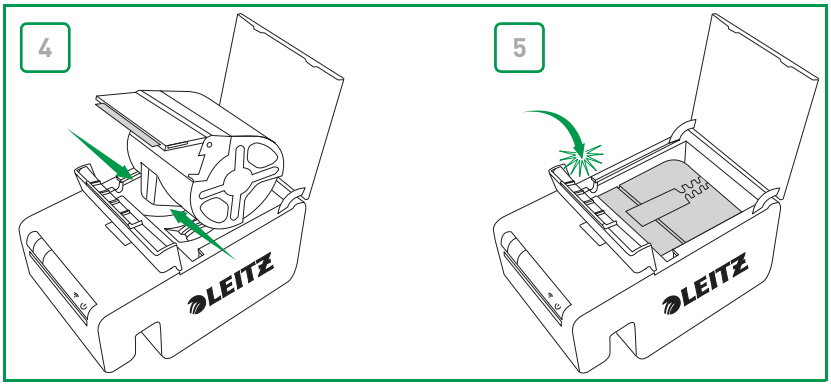
3. Abra la guía para etiquetas plegable en el cartucho de etiquetas.



NOTA Evite manipular el chip de identificación de cartuchos, ya que la manipulación puede dañarlo. Si el chip se daña, es posible que el cartucho de etiquetas no funcione correctamente.

4. Coloque el cartucho en la impresora como se muestra.

   Asegúrese de que el cartucho esté centrado y bien sujeto en la impresora.
5. Baje el seguro de la guía de etiquetas.

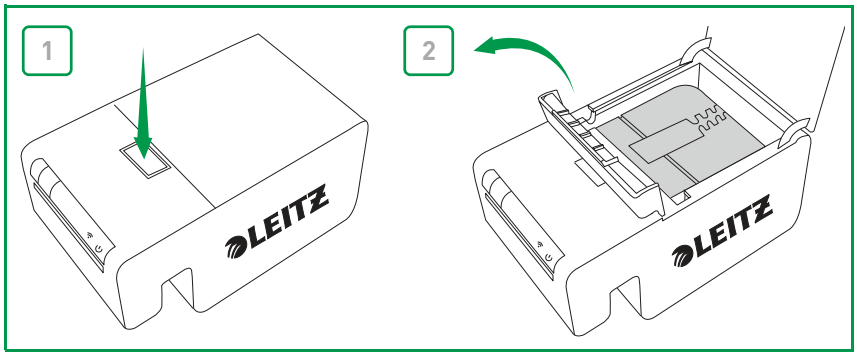


6. Cierre la puerta para cartuchos.

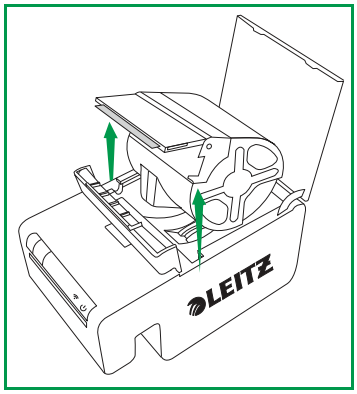
   La impresora automáticamente introduce las etiquetas en la posición de comienzo.

Descarga de etiquetas

1. Presione el botón en la parte superior de la impresora a fin de abrir la puerta para cartuchos.
2. Levante el seguro de la guía de etiquetas como se muestra.

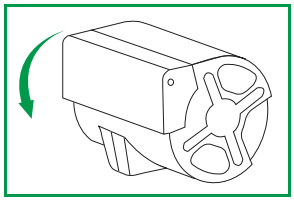


3. Levante cuidadosamente el cartucho en el compartimento de etiquetas.



NOTA Evite manipular el chip de identificación de cartuchos, ya que la manipulación puede dañarlo. Si el chip se daña, es posible que el cartucho de etiquetas no funcione correctamente.

4. Cierre la guía para etiquetas plegable en el cartucho de etiquetas.



NOTA No empuje las etiquetas dentro del cartucho de etiquetas. Si empuja las etiquetas, puede dañarlas y dejarlas inutilizables o causar que se atasquen dentro de la impresora. Si alguna etiqueta sobresale de la ranura de salida del cartucho de etiquetas, use una tijera para cortar el excedente.

Impresión de etiquetas

Con la Leitz Icon printer (impresora Leitz Icon), puede imprimir una amplia variedad de etiquetas autoadhesivas y también nombres e identificaciones del visitante no adhesivos, lever arch labels (levier)Leitz Icon Printer Guía del UsuarioLeitz Icon Printer Guía del Usuario y tarjetas de cita.

Para obtener información detallada sobre la impresión de etiquetas con Leitz Icon Software, consulte la ***Ayuda de Leitz Icon Software***.

Para imprimir una etiqueta

1. Haga clic en para iniciar Leitz Icon Software.
2. En el panel de selección de etiquetas, haga clic en la categoría de etiquetas que contiene el tipo de etiquetas que desea crear.

   El panel de selección de etiquetas se expande para mostrar los tipos de etiquetas para la categoría seleccionada.
3. Haga clic en el tipo de etiqueta que desea crear.

   El panel de selección de etiquetas se expande nuevamente para mostrar las plantillas disponibles para el tipo de etiqueta seleccionado.
4. Haga clic en la plantilla de la etiqueta que desea usar para crear la etiqueta.

   La etiqueta seleccionada se muestra en el área de trabajo de la etiqueta.
5. Haga clic una vez en la etiqueta mostrada y escriba el texto para la etiqueta.
6. Si lo desea, use el panel de formato para cambiar el formato del texto.
7. Haga clic en **Imprimir** para imprimir la etiqueta.

Uso del Leitz Icon Control Panel (Panel de control de Leitz Icon)

Puede usar el Leitz Icon Control Panel (Panel de control de Leitz Icon) para conectar la impresora a la red inalámbrica, para mirar y cambiar la conexión, para configurar Google Cloud Print y AirPrint, y para ver el estado de la impresora y la información sobre el cartucho de impresión insertado en la impresora.

Consulte ***Conexión de la impresora usando el Leitz Icon Control Panel (Panel de control de Leitz Icon)*** en la página 7 para obtener información sobre el uso del Control Panel (Panel de control) de Leitz Icon a fin de conectar la impresora a la red inalámbrica.

Acceso al Leitz Icon Control Panel (Panel de control de Leitz Icon)

Puede acceder al Control Panel (Panel de control) de Leitz Icon desde cualquier explorador web.

Para acceder al Leitz Icon Control Panel (Panel de control de Leitz Icon)

1. En el ordenador, busque redes inalámbricas disponibles.

   Para obtener información sobre la búsqueda de redes inalámbricas, consulte la documentación del ordenador.
2. En la lista de redes disponibles, seleccione **ICON-*xxyyzz***, donde *xxyyzz* es una combinación de letras y números que distinguen exclusivamente su impresora de otras impresoras Icon en el área.
3. Haga clic en **Join** (Unir) o **Connect** (Conectar).
4. Una vez establecida la conexión, abra un explorador web en el ordenador.
5. En la barra de direcciones, escriba **192.168.1.1** y luego presione **Enter** (Intro).
6. Introduzca su nombre de usuario y su contraseña en las casillas **User name** (Nombre de usuario) y **Password** (Contraseña).

   El nombre de usuario y la contraseña predeterminados son los siguientes:
   User name (Nombre de usuario): Admin
   Password (Contraseña): password

   Consulte ***Cambio de nombre de usuario y contraseña*** en la página 13 para obtener información sobre el cambio de nombre de usuario y contraseña.
7. Haga clic en **OK** (Aceptar).

Cómo ver el estado de la impresora

La página Printer Status (Estado de la impresora) muestra la configuración y el estado de la red para la impresora.

Para ver el estado de la impresora

- En el Leitz Icon Control Panel (Panel de control de Leitz Icon), haga clic en **Printer Status** (Estado de la impresora).
  Se muestra la página Printer Status (Estado de la impresora).

Cambio de la configuración de red

Puede realizar cambios en la configuración de red usando el Setup Wizard (Asistente de configuración).

Para cambiar la configuración de red

1. En el Leitz Icon Control Panel (Panel de control de Leitz Icon), haga clic en **Setup Wizard** (Asistente de configuración).
   El Setup Wizard (Asistente de configuración) se inicia y le guía por el proceso de cambio de configuración.
2. Siga las instrucciones del Asistente para cambiar la configuración de red.
3. Haga clic en **Connect** (Conectar) para guardar los cambios y conéctese a la red usando la nueva configuración.

Uso de Google Cloud Print

Puede usar Google Cloud Print para imprimir en la Leitz Icon printer (impresora Leitz Icon) desde la Web o desde sus dispositivos móviles Apple o Android. Si todavía no tiene una cuenta de Google, deberá crearla antes de poder configurar su impresora con Google Cloud Print.

NOTA Para configurar la impresora con Google Cloud Print, debe conectar primero la impresora a su red inalámbrica.

Para configurar su impresora con Google Cloud Print, primero debe hacer lo siguiente:

- Conecte la impresora a la red inalámbrica.
- Permita la verificación de dos pasos de su cuenta de Google.
  Consulte la Ayuda de Google a fin de obtener información para configurar la verificación de dos pasos: **https://support.google.com/accounts/answer/185839?hl=es**.
- Genere una contraseña específica para la aplicación para Google Cloud Print.
  Consulte la Ayuda de Google a fin de generar una contraseña específica para la aplicación: **https://support.google.com/accounts/answer/185833?hl=es**.

Para registrar la impresora con Google Cloud Print

1. En el Leitz Icon Control Panel (Panel de control de Leitz Icon), haga clic en **Setup Google Cloud Print** (Configurar Google Cloud Print).
   Se muestra la página Setup Google Cloud Print (Configurar Google Cloud Print).
2. Escriba la ubicación de la impresora en la casilla **Printer location** (Ubicación de la impresora).
3. Escriba el nombre de usuario de Google en la casilla **User Name** (Nombre del usuario).
4. Escriba la contraseña específica para la aplicación para Google Cloud Print en la casilla **Password** (Contraseña).
5. Haga clic en **Register printer with Google Cloud Print** (Registrar la impresora con Google Cloud Print).
   Después de una breve demora durante la cual la impresora se comunica con los servidores de Google, la impresora está lista para imprimir etiquetas usando Google Cloud Print.

Para anular el registro de la impresora con Google Cloud Print

1. En el Leitz Icon Control Panel (Panel de control de Leitz Icon), haga clic en **Setup Google Cloud Print** (Configurar Google Cloud Print).
2. Haga clic en **Unregister printer with Google Cloud Print** (Anular el registro de la impresora con Google Cloud Print).
   La impresora ya no estará registrada con Google Cloud Print.

Uso de AirPrint

Puede usar AirPrint para imprimir en la Leitz Icon printer (impresora Leitz Icon) desde su iPad. AirPrint está habilitado de manera predeterminada. Puede establecer la configuración de AirPrint o deshabilitar AirPrint usando el Leitz Icon Control Panel (Panel de control de Leitz Icon).

NOTA Para configurar la impresora con AirPrint, debe conectar primero la impresora a su red inalámbrica.

Para cambiar la configuración de AirPrint

1. En el Leitz Icon Control Panel (Panel de control de Leitz Icon), haga clic en **AirPrint Settings** (Configuración de AirPrint).

   Se muestra la página AirPrint Settings (Configuración de AirPrint).
2. Realice los cambios deseados en la configuración de red.
3. Haga clic en **Save** (Guardar).

Para deshabilitar AirPrint en la impresora

- En el Leitz Icon Control Panel (Panel de control de Leitz Icon), quite la marca de la casilla de verificación **Enable AirPrint to allow printing from iPad** (Habilitar AirPrint para permitir la impresión desde iPad).

Cómo ver la información del cartucho de etiquetas

Puede ver la información sobre el cartucho de etiquetas que se encuentra actualmente en la impresora, como el tipo y el tamaño de las etiquetas, la capacidad del cartucho de etiquetas, la cantidad de etiquetas restantes y la cantidad de elementos que se usarán para reordenar las etiquetas.

Para ver la información del cartucho de etiquetas

- En el Leitz Icon Control Panel (Panel de control de Leitz Icon), haga clic en **Cartridge Information** (Información del cartucho).

  Se muestra la página Cartridge Information (Información del cartucho).

Cambio de nombre de usuario y contraseña

Puede cambiar el nombre de usuario y la contraseña usados para iniciar sesión en el Control Panel (Panel de control) de Leitz Icon. Se recomienda cambiar el nombre de usuario y la contraseña.

El nombre de usuario y la contraseña predeterminados son los siguientes:

User name (Nombre de usuario): Admin
Password (Contraseña): password

Para cambiar el nombre de usuario y la contraseña

1. En el Control Panel (Panel de control) de Leitz Icon, haga clic en **Administration** (Administración).

   Se muestra la página Administration (Administración).
2. Escriba un nuevo nombre de usuario en la casilla **User Name** (Nombre de usuario).
3. Escriba una nueva contraseña en la casilla **Password** (Contraseña).
4. Haga clic en **Save** (Guardar).

Uso de la batería

Se encuentra disponible una batería recargable externa opcional (número de pieza 7002-00-00) para utilizar la impresora como dispositivo portátil. Visite el sitio web de Leitz en **www.leitz.com** para obtener más información sobre cómo solicitar la batería opcional.

Conexión de la batería

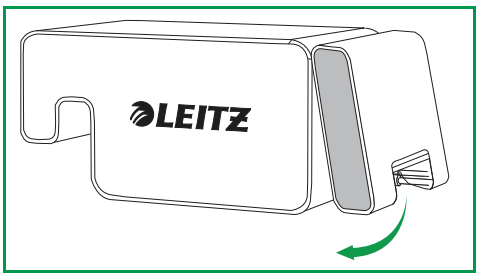
La batería se conecta a la parte posterior de la impresora. Las cuatro guías de la batería ayudan a alinearla para una conexión segura con la impresora.

Para conectar la batería

1. Incline la batería y deslice los ganchos superiores dentro de las dos ranuras superiores en la parte posterior de la impresora como se muestra.

2. Gire la parte inferior de la batería hacia la parte inferior de la impresora hasta que las guías inferiores de la batería se alineen con las dos ranuras inferiores en la parte posterior de la impresora.

   Asegúrese de que el conector en la esquina inferior de la batería se alinee con el conector de la batería en la parte posterior de la impresora.



3. Presione suavemente la parte inferior de la batería hacia la impresora hasta que la batería quede en su lugar.

Carga de la batería

La batería se carga cuando está conectada a la impresora y esta se encuentra conectada a una fuente de alimentación. La carga se suspende temporalmente durante la impresión. La batería puede usarse de manera portátil por aproximadamente 4 horas, durante las cuales se imprimirán hasta 500 etiquetas de dirección en una sola carga. El nivel de carga de la batería se muestra en el panel de impresión de Leitz Icon Software.

Para cargar la batería

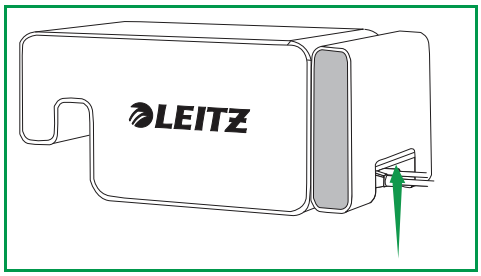
1. Conecte la batería a la impresora como se describe en ***Conexión de la batería***.
2. Conecte el cable de alimentación al adaptador de potencia.
3. Conecte el adaptador de potencia al conector de alimentación en la parte posterior de la impresora.
4. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente disponible.

Desconexión de la batería

Cuando está desconectada de la impresora, la batería debe almacenarse en un lugar fresco y seco.

Para desconectar la batería

1. Tome la batería con el dedo pulgar encima y uno o más dedos en el seguro de la batería.



2. Abra el seguro de la batería e incline la parte inferior de la batería separándola de la impresora como se muestra.

3. Gire la parte inferior de la batería hacia arriba y en dirección contraria a la impresora y luego tire de la parte superior de la batería separándola de la impresora a fin de desconectar completamente la batería.

Cuidado de la impresora

La Leitz Icon printer (impresora Leitz Icon) requiere muy poco mantenimiento. Es posible que, ocasionalmente, necesite limpiar el compartimento del cartucho de etiquetas, la parte exterior de la impresora y el recorrido del papel.

Si nota que la impresión es más suave de lo normal, use la tarjeta de limpieza suministrada para limpiar el recorrido del papel. Visite el sitio web de Leitz en **www.leitz.com** para obtener más información sobre cómo solicitar tarjetas de limpieza adicionales.

Para limpiar el compartimento del cartucho de etiquetas

1. Presione el botón en la parte superior de la impresora a fin de abrir la puerta para cartuchos.
2. Limpie el compartimento del cartucho de etiquetas con un paño limpio, seco y sin pelusas.

Para limpiar el exterior de la impresora

- Limpie el exterior de la impresora con un paño suave y húmedo.

NOTA No use paños de limpieza o sustancias químicas que puedan dañar la superficie.

Para usar la tarjeta de limpieza

1. Presione el botón en la parte superior de la impresora a fin de abrir la puerta para cartuchos.
2. Extraiga el cartucho de etiquetas como se describe en ***Descarga de etiquetas*** en la página 10.
3. Con el seguro de la guía de etiquetas en la posición abierta, inserte la tarjeta de limpieza en la ranura de alimentación de etiquetas.

NOTA Mantenga la puerta para cartuchos abierta mientras utiliza la tarjeta de limpieza.

4. Mantenga presionado hasta sacar la tarjeta de limpieza de la ranura de salida de etiquetas.
5. Voltee la tarjeta de limpieza y repita los pasos 3 y 4.

Solución de problemas

Esta sección incluye información sobre qué debe hacer si experimenta problemas con su impresora. Si necesita más asistencia, visite la sección Asistencia al Cliente del sitio web de Leitz en **www.leitz.com**.

Errores de impresión

Además de indicar el estado de conexión inalámbrica y de alimentación, las luces de estado de conexión inalámbrica y de alimentación también pueden indicar errores de impresión y otra información.

Error/estado	Luz de estado de alimentación	Luz de estado de conexión inalámbrica
La impresora no tiene papel	Un parpadeo por segundo	Como se encuentra. Indica estado inalámbrico
Atasco del cortador	Ambas luces de estado parpadean simultáneamente dos veces por segundo	
Atasco de etiquetas	Ambas luces de estado parpadean simultáneamente una vez por segundo	
Cartucho de etiquetas no válido o ilegible	Las luces de estado parpadean alternativamente. Cada luz parpadea una vez por segundo	
Modo de autoverificación de la impresora	Dos parpadeos por segundo	Apagada
Conexión WPS en curso	Encendida (permanente)	Un parpadeo por segundo

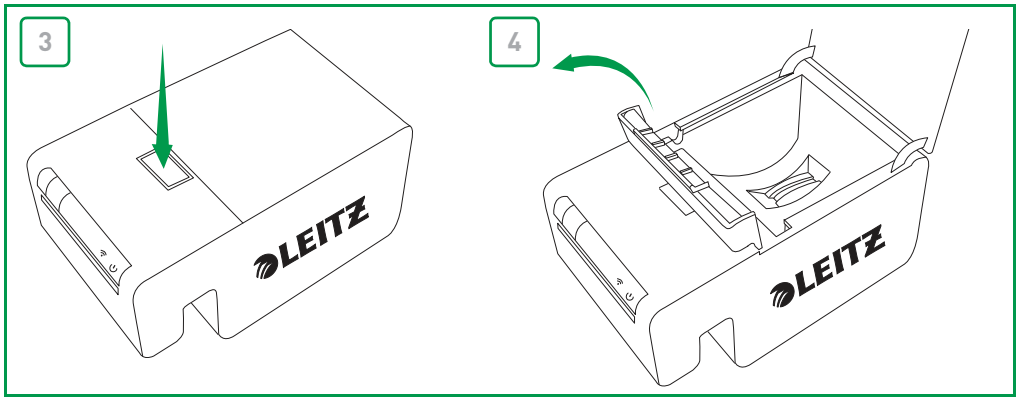
Para obtener información sobre el estado de conexión inalámbrica y de alimentación, consulte ***Luces de estado*** en la página 3.

Eliminación de atascos de etiquetas

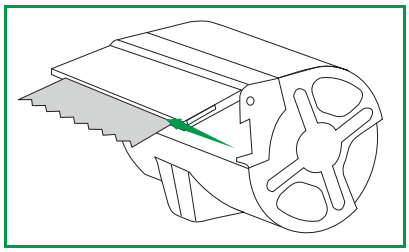
El seguro de la guía de etiquetas también funciona como un liberador del rodillo.

Para eliminar un atasco de etiquetas

1. Desconecte el cable de alimentación y la batería de la impresora para apagarla.
2. Arranque cualquier etiqueta que haya ingresado al mecanismo a través de la ranura de salida de etiquetas.
3. Presione el botón en la parte superior de la impresora a fin de abrir la puerta para cartuchos.
4. Levante el seguro de la guía de etiquetas/liberador del rodillo como se muestra.



5. Quite el cartucho de etiquetas del compartimento del cartucho. Para ello, tire de las etiquetas que sobresalen de la ranura de alimentación de etiquetas.
6. Use tijeras para cortar las etiquetas que salgan del cartucho de etiquetas.



Si cree que parte de una etiqueta ha quedado atascada en la impresora, quite el panel frontal de la impresora para acceder al rodillo y al cortador. Vea el vídeo en **www.leitz.com** para obtener instrucciones sobre cómo quitar el panel de la impresora.

PRECAUCIÓN: La hoja del cortador queda expuesta cuando se quita el panel frontal de la impresora. La hoja es muy filosa. Tenga cuidado al trabajar con la hoja del cortador o estar cerca de ella.

Impresión de una tira de prueba

Si tiene problemas al imprimir o nota problemas de calidad de impresión, puede imprimir una tira de prueba para comprobar la funcionalidad de la impresora.

Para imprimir una tira de prueba

1. Desconecte el cable de alimentación y la batería de la impresora para apagarla.
2. Con la impresora desconectada, mantenga presionado .
3. Mientras presiona , conecte el cable de alimentación de la impresora.
4. Una vez que la luz de estado de alimentación comience a parpadear, libere .
5. Mantenga presionado .
   El patrón de prueba comienza a imprimirse.
6. Para detener la impresión del patrón de prueba, libere .
7. Mantenga presionado y libérelo nuevamente para imprimir cada patrón de prueba adicional.
   Se imprimirá un total de 5 patrones de prueba diferentes.
8. Presione para cortar la tira de prueba impresa.
9. Para volver a la impresión normal, desconecte el cable de alimentación de la impresora y luego vuelva a conectarlo.

Restablecimiento de la impresora

Puede restablecer la impresora a la configuración predeterminada. Si lo hace, se revertirá la configuración a la configuración predeterminada. Toda configuración que se haya modificado, incluida la configuración inalámbrica, se perderá.

Para restablecer la impresora

1. Desconecte el cable de alimentación y la batería de la impresora para apagarla.
2. Con la impresora apagada, mantenga presionado el botón WPS y vuelva a conectar el cable de alimentación de la impresora.
3. Mantenga presionado el botón WPS por cinco segundos y luego libérelo.

Contacto con Asistencia al Cliente

Visite el sitio web de Leitz en **www.leitz.com** para obtener más información sobre cómo contactar con Asistencia al Cliente.

Información técnica

Especificaciones técnicas

La siguiente tabla enumera las especificaciones técnicas de la Leitz Icon printer (impresora Leitz Icon).

Alimentación			24 V CC, 3,75 A
Tipo de impresora			Termal directa
Resolución			300 puntos por pulgada (PPP)
Ancho de la impresora:			960 puntos (81,3 mm/3,2 in)
Ancho máximo del papel			91 mm (3,58 in)
Interfaz	Wi-Fi		2,4 GHz, 802.11b/g
	USB		USB 2.0 de velocidad máxima. Dispositivo de tipo impresora
Velocidad de impresión máxima			200 etiquetas por minuto (etiqueta de dirección estándar de cuatro líneas)
Ciclo de trabajo	Impresora		2000 etiquetas por hora
	Cortador		1800 cortes por hora
Tamaño	Impresora	Alto	112,25 mm (4,42 in)
		Ancho	128,85 mm (5,07 in)
		Profundidad	217,25 mm (8,55 in)
	Batería	Alto	111,25 mm (4,38 in)
		Ancho	128,85 mm (5,07 in)
		Profundidad	49,54 mm (1,95 in)
	Impresora con batería incluida	Alto	112,25 mm (4,42 in)
		Ancho	128,85 mm (5,07 in)
		Profundidad	257,75 mm (10,15 in)
Peso	Impresora		1,27 kg (2,8 lb)
	Batería		496,5 g (1,09 lb)

Garantía y eliminación

El sistema de etiquetado inteligente Leitz Icon de Esselte está amparado por una garantía de 2 años, contados desde la fecha de compra.

*Usted podrá ampliar esta garantía en un año adicional en el momento de registrar el producto en: **www.leitz.com/icon**

Si tiene cualquier problema o le surgen preguntas, póngase en contacto con:

ESSELTE S.A.

Vía Augusta 20-26

08006 Barcelona

España

Tel: 93/238.44.00

Fax: 93/217 28 46

Terminos y condiciones de la garantia

1. Cada dispositivo está garantizado contra defectos de materiales y de mano de obra por un plazo de 2 años (o 2 años +1*), contados desde la fecha de compra.
2. No se aceptará ninguna reclamación que no lleve adjunta una descripción del fallo.
3. Para poder efectuar una reclamación por garantía, el dispositivo deberá devolverse a portes pagados a ESSELTE, acompañado de esta tarjeta de garantía y protegido en un embalaje adecuado. ESSELTE no se responsabilizará de ninguna mercancía que haya sufrido daños durante el transporte como consecuencia de un embalaje inadecuado.
4. De acuerdo con los términos de esta garantía, nos comprometemos a sustituir las piezas dañadas y a efectuar las reparaciones necesarias.
5. Concedemos voluntariamente esta garantía de fabricante como complemento a nuestra responsabilidad legal como proveedor en caso de defectos de materiales**. Esta ga-rantía de fabricante no limita nuestra responsabilidad legal como proveedor en caso de defectos de materiales.

**El derecho legal del cliente a reclamar exclusivamente al proveedor en caso de defectos de materiales, y bajo determinadas condiciones, medidas correctivas, descuento en el precio, rescisión del contrato de compraventa y/o indemnización dentro de un plazo de 24 meses desde la fecha de entrega. Otra condición importante es que el fallo ya debía existir en el momento en que el dispositivo Leitz fue entregado. El cliente deberá demostrar la existencia de dicho fallo en un plazo de seis meses. La responsabilidad del fabricante con respecto a los defectos de materiales no constituye para el cliente ningún derecho a reclamar contra el fabricante.

La garantia tambien esta sujeta a las siguientes condiciones:

a. El certificado de garantía debe haber sido expedido por el representante comercial (con fecha de venta y sello de la empresa).
b. El dispositivo debe haberse utilizado cumpliendo estrictamente las instrucciones de manejo desde el momento de su compra.
c. El daño causado no deberá ser consecuencia de un accidente, uso incorrecto, uso indebido, manipulación o alteración del dispositivo.
d. Sin perjuicio de las posibles reclamaciones establecidas en la ley de responsabilidades sobre productos (Product Liability Act), ESSELTE no asumirá responsabilidad alguna por los daños, pérdidas o gastos de cualquier naturaleza que puedan derivarse ni estar causados o relacionados con algún fallo del dispositivo o de sus accesorios.

Eliminacion de equipos antiguos

La presencia de este símbolo (contenedor de basura tachado) en un producto, en su embalaje y/o en la documentación correspondiente significa que el producto está sujeto tanto a la directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo como a la legislación nacional pertinente sobre la implementación de dicha directiva. Tanto la directiva como la legislación establecen que los productos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica.

El cliente deberá desechar el producto entregándolo en un punto limpio, donde será clasificado y debidamente procesado o reciclado según las normas de eliminación de equipos eléctricos y electrónicos. La correcta eliminación de aparatos desechados es gratuita y evita los posibles efectos negativos que su incorrecta eliminación tendría sobre el medio ambiente y la salud de las personas.

Para informarse sobre cómo desechar correctamente un producto, consulte a su ayuntamiento, al servicio de recogida de residuos o en la tienda en la que lo adquirió.

Software ajeno

El firmware integrado en este producto contiene software privativo de terceros, como FreeRTOS versión 7.3.0 (denominado en adelante "Software FreeRTOS"), suministrado bajo la versión 2 modificada de la Licencia Pública General de GNU con texto de excepción (denominada en adelante "Licencia FreeRTOS"), y no bajo el Acuerdo de Licencia de Usuario Final de Esselte. Encontrará información sobre el Software FreeRTOS en **www.freertos.org**. En **www.freertos.org/license.txt** puede descargar una copia de la Licencia de FreeRTOS. Esselte incorpora el Software FreeRTOS cumpliendo la exención especial en los términos de la licencia. Según establecen las condiciones de la licencia, usted puede descargar gratuitamente el código fuente del Software FreeRTOS desde el sitio web de Leitz (**www.leitz.com**). También puede obtenerlo en CD por un precio nominal, solicitándolo en la misma dirección **www.leitz.com** en un plazo no superior a tres años desde la fecha de compra del producto.

Entre el software ajeno protegido por derechos de autor también se encuentra Tinysvcmdns, que se proporciona bajo la Licencia BSD ("modificada") de 3 cláusulas y cuyos derechos de autor (C) 2011 son propiedad de Darell Tan. Tinysvcmdns está sujeto a las siguientes condiciones: "Se permiten la redistribución y la utilización tanto en forma de código fuente como en forma compilada (binaria), con o sin modificaciones, siempre que se cumplan las siguientes condiciones: (1) Toda redistribución del código fuente debe contener el aviso de copyright indicado arriba, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidades. (2) Toda redistribución en formato binario deben reproducir el aviso de copyright indicado arriba, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidades tanto en la documentación como en cualesquiera otros materiales proporcionados con dicha distribución. (3) El nombre del autor no podrá utilizarse para recomendar ni promocionar productos derivados de este software sin contar con el correspondiente permiso previo y por escrito. EL AUTOR PROPORCIONA ESTE SOFTWARE "TAL CUAL", NEGANDO TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, AUNQUE SIN LIMITARSE A ELLAS, TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O DE APTITUD PARA UN FIN EN PARTICULAR. EN NINGÚN CASO EL AUTOR SERÁ RESPONSABLE DE CUALESQUIERA DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, EJEMPLARES O CONSECUENTES QUE PUEDAN DERIVARSE DE LA UTILIZACIÓN DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO AUNQUE SE HAYA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE QUE TALES DAÑOS PODRÍAN PRODUCIRSE. ENTRE DICHOS DAÑOS SE CUENTAN, AUNQUE SIN LIMITARSE A ELLOS, LA IMPOSIBILIDAD DE UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO, LA NECESIDAD DE OBTENER BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS, LA PÉRDIDA DE DATOS O DE BENEFICIOS Y LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, SOBREVENIDOS DE CUALQUIER MODO Y POR CUALQUIER PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD, YA SEA CONTRACTUAL, ESTRICTA O POR ACTO ILÍCITO CIVIL (INCLUSO POR NEGLIGENCIA U OTROS SUPUESTOS)."

Entre el software ajeno protegido por derechos de autor también se encuentra Json.Net, que se proporciona bajo la Licencia MIT y cuyos derechos de autor son propiedad de James Newton-King (Copyright © 2007). Json.Net está sujeto a las siguientes condiciones: "Se concede de forma gratuita a cualquier persona que obtenga una copia de este software [Json.Net] y de los archivos de documentación asociados (denominados conjuntamente "Software"), el derecho a utilizar el Software sin restricción alguna, como también, y de forma ilimitada, el derecho a utilizar, copiar, modificar, combinar, publicar, distribuir, sublicenciar o vender copias del Software, así como a permitir lo mismo a personas a las que se proporcione el Software, siempre que se cumplan las siguientes condiciones: En todas las copias o partes sustanciales del Software deberán incluirse tanto el aviso de copyright anterior como este aviso de permiso. EL SOFTWARE SE PROPORCIONA "TAL CUAL", SIN NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, AUNQUE SIN LIMITARSE A ELLAS, CUALESQUIERA GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD, DE APTITUD PARA UN FIN EN PARTICULAR O DE NO INFRACCIÓN. EN NINGÚN CASO LOS AUTORES O TITULARES DEL COPYRIGHT SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNA RECLAMACIÓN, DAÑO U OTRA RESPONSABILIDAD QUE PUEDA DERIVARSE DE CUALQUIER ACCIÓN CONTRACTUAL, DOLOSA O DE CUALQUIER OTRO TIPO Y QUE PUEDA DERIVARSE DEL SOFTWARE O ESTAR RELACIONADA CON EL MISMO, YA SEA POR SU UTILIZACIÓN O POR CUALQUIER OTRO USO QUE SE HAGA DEL MISMO".

Con respecto al software ajeno en particular, no se concede ninguna garantía (expresa ni implícita) en la medida permitida por la ley aplicable. Cualquier copia, distribución o modificación del software ajeno será responsabilidad suya y deberá cumplir estrictamente los términos de la Licencia correspondiente. Esselte no será responsable de ninguna modificación realizada en el software. Esselte se reserva el derecho a no dar soporte técnico ni apoyar ningún producto en el que usted haya modificado o intentado modificar el software suministrado por Esselte.

Información de seguridad

Propósito de uso

Este dispositivo ha sido desarrollado para imprimir etiquetas y artículos similares usando los cartuchos Intelligent Label Cartridges de Leitz Icon. La impresora solo debe utilizarse para este propósito, como se describe en la guía del usuario.

Precauciones para la configuración

- La impresora debe utilizarse en interiores solamente. No la utilice en exteriores.
- El adaptador de potencia ha sido diseñado para 100-240 V, 50/60 Hz. Verifique que la tensión de salida se encuentre dentro del rango antes de conectar el adaptador de potencia.
- Coloque el dispositivo cerca de una toma de corriente accesible. Asegúrese de que el cable de alimentación pueda desconectarse fácilmente en cualquier momento.
- Evite que el cable de alimentación y el adaptador de potencia estén tirantes, apretados o torcidos.
- Para que las personas no tropiecen con el cable, colóquelo lejos de los lugares de tránsito.
- Use solamente el adaptador de potencia suministrado con la impresora. Usar un adaptador de potencia incorrecto puede ocasionar recalentamiento o un incendio.
- No doble el cable de alimentación ni coloque objetos pesados sobre él, ya que puede dañarlo y provocar riesgos de descargas eléctricas o un incendio.
- No use el cable de alimentación si está dañado o desgastado.
- Asegúrese de tomar solamente el extremo del cable de alimentación al desconectarlo. Tirar repetidamente del cable puede dañarlo.

Precauciones para el funcionamiento

- Proteja la impresora de la humedad y no la utilice si el cable de alimentación o el enchufe presentan defectos.
- Nunca toque un enchufe eléctrico con las manos húmedas.
- No coloque nada sobre la impresora y no introduzca nada en la ranura de salida de etiquetas.
- Nunca introduzca objetos de ningún tipo en la impresora, ya que pueden dañar el mecanismo o los componentes eléctricos dentro de la impresora.
- Nunca derrame líquido de ningún tipo sobre la impresora.
- No use la impresora cerca de agua o en días de humedad extrema.
- No deje caer ni golpee la impresora.

Precauciones para la limpieza, el transporte y el almacenamiento

- Use un paño suave y húmedo para limpiar la parte externa de la impresora. No use paños de limpieza o sustancias químicas que puedan dañar la superficie.
- La impresora ha sido diseñada para permitir el acceso al recorrido del papel en caso de que las etiquetas se atasquen. Consulte la ***Eliminación de atascos de etiquetas*** en la página 17 para obtener instrucciones sobre cómo solucionar atascos de las etiquetas. No abra el armazón de la impresora ni trate de repararla de ninguna manera. Para obtener información relacionada con la reparación de la impresora, contacte con Asistencia al Cliente.
- El cabezal de impresión de transferencia térmica puede estar muy caliente durante la impresión. Si necesita solucionar un atasco de etiquetas, desconecte la impresora y deje pasar unos minutos para que el cabezal se enfríe antes de acceder al recorrido del papel.
- PRECAUCIÓN: La hoja del cortador es filosa, y es posible que quede expuesta al acceder al recorrido del papel. Evite tocar la hoja del cortador.
- Esta impresora no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. No intente reparar usted mismo la impresora. El servicio de reparación debe ser realizado por un técnico cualificado.